

TỔNG HỢP NGUỒN LỰC HỖ TRỢ NGƯỜI LAO ĐỘNG



Các cuộc khủng hoảng nhân đạo và đại dịch đã dẫn đến mối quan ngại về nhân quyền và làm trầm trọng sự dễ bị tổn thương về nhân quyền hiện có. Con số khổng lồ những người bị ảnh hưởng bởi những thảm họa này vẫn không ngừng tăng trong những năm gần đây. Nếu không được xử lý và sửa đổi, tác động đến cuộc sống của con người sẽ tạo ra những đau khổ, bất công và tội ác vô cùng. Phần lớn người bị ảnh hưởng là lao động thiết yếu và những người lao động tuyến đầu. Điều này thể hiện rõ trong các đợt bùng phát dịch tại các nhà máy đóng gói thịt ở Alberta, đặc biệt là Cargill và JBS, khi các rào cản mang tính hệ thống, bao gồm điều kiện kém và không an toàn, việc làm không ổn định và dễ bị tổn thương, tẻ phân biệt chủng tộc gia tăng trong và ngoài nơi làm việc của họ ngày càng trầm trọng do tác động của đại dịch.

Việc ngăn chặn và giảm nhẹ cuộc khủng hoảng do Covid-19 gây ra đã là một thách thức đối với hầu hết các quốc gia và các ngành kinh doanh. Các hành vi vi phạm quyền và lạm dụng đã gây ra và dẫn đến tổn thương và thương tích về thể chất, lo lắng về tinh thần và tác động tâm lý, đặc biệt là với các nhóm yếu thế và dễ bị tổn thương.

Đạo luật Nhân quyền Alberta (Đạo luật AHR) của Alberta cấm phân biệt đối xử trong việc làm dựa trên 12 điều cơ bản là chủng tộc, màu da, tổ tiên, xuất xứ, tín ngưỡng tôn giáo, giới tính, xác định giới, biểu hiện giới tính, tuổi, khuyết tật về thể chất và tinh thần, tình trạng hôn nhân, tình trạng gia đình, nguồn thu nhập và xu hướng tình dục.

Các chủ lao động được mong đợi tạo ra một nơi làm việc hòa nhập, tôn trọng phẩm giá của mọi cá nhân. Theo Đạo luật AHR, người lao động có quyền:

- Làm việc trong một môi trường làm việc được tôn trọng, hòa nhập, không có sự phân biệt đối xử;
- Được đáp ứng dựa trên nhu cầu của họ liên quan đến các điều cơ bản được bảo vệ;
- Khiếu nại lên Ủy ban Nhân quyền Alberta nếu họ tin rằng có sự phân biệt đối xử dựa trên các điều cơ bản được bảo vệ.

CÁC QUYỀN CƠ BẢN CỦA NGƯỜI LAO ĐỘNG

Tất cả người lao động ở Canada có ba quyền cơ bản:

1. Quyền được biết
2. Quyền tham gia
3. Quyền từ chối công việc không an toàn



1. Quyền được biết

Bạn có quyền được biết về các nguy hiểm trong công việc và cách tự bảo vệ mình

2. Quyền tham gia

Bạn có quyền tham gia khóa đào tạo về sức khỏe và an toàn, và trình báo nếu bạn thấy các hoạt động không an toàn.

3. Quyền từ chối công việc không an toàn

Bạn có quyền từ chối công việc không an toàn và khiến bạn hoặc đồng nghiệp của bạn gặp nguy hiểm.

Câu hỏi hữu ích

Giữ an toàn:

- Bạn đã được đào tạo chưa?
- Việc đào tạo có quá nhanh hoặc quá khó hiểu không?
- Bạn có PPE (Thiết bị Bảo vệ Cá nhân) không?
- Bạn có biết phải làm gì trong trường hợp khẩn cấp không?
- Bạn có biết ai là người giám sát và / hoặc Người quản lý của bạn nếu bạn có mối băn khoăn?

Giữ gìn sức khỏe:

- Bạn cảm thấy ốm hay bạn có các triệu chứng COVID-19?
- Bạn có biết chính sách nghỉ bệnh của mình không?
- Bạn có được giãn cách đủ xa không?
- Bạn có thực hiện các biện pháp phòng ngừa như vệ sinh nơi làm việc, rửa tay và đeo khẩu trang không?

Nhắc nhở trong công việc:

- Nếu bạn thấy điều gì đó không an toàn, hãy nói với cấp trên của bạn.
- Nếu bạn không ổn vì công việc của bạn không an toàn hoặc bạn cảm thấy bị phân biệt đối xử, hãy nói với cấp trên, người quản lý của bạn hoặc Bộ phận Nhân sự.
- Tìm hiểu về sự phân biệt đối xử hoặc quấy rối tại nơi làm việc. Điều này có thể bao gồm lạm dụng thể chất hoặc tinh thần từ đồng nghiệp hoặc khách hàng của bạn.
- Các vấn đề sức khỏe tinh thần của bạn. Hãy nói chuyện với ai đó nếu bạn đang cảm thấy căng thẳng, bị bắt nạt hoặc lo lắng.



CÁC QUYỀN CỦA NGƯỜI LAO ĐỘNG THIẾT YẾU

Là một nhân viên thiết yếu, có luật bảo vệ bạn ở Alberta và Canada. Điều quan trọng là bạn phải biết các quyền của mình ở nơi làm việc và trách nhiệm của chủ lao động.

Là một công nhân, bạn có quyền:

- Từ chối công việc mà bạn cho rằng không an toàn cho bạn hoặc đồng nghiệp của bạn
- Được trả công cho công việc bạn làm
- Được đào tạo nếu bạn cần để thực hiện công việc của mình một cách an toàn
- Không bị quấy rối tại nơi làm việc của bạn
- Không bị phân biệt đối xử tại nơi làm việc của bạn
- Giữ hộ chiếu hoặc giấy phép lao động của bạn
- Có một nơi làm việc an toàn
- Biết về các mối nguy hiểm hoặc nguy hiểm hiện có tại nơi làm việc của bạn

Tôi có thể làm gì để được an toàn tại nơi làm việc?:

- Tham gia các khóa đào tạo an toàn và sức khỏe nghề nghiệp theo lịch tại nơi làm việc
- Trình báo các điều kiện hoặc tình trạng thực hành không an toàn tại nơi làm việc mà không bị trừng phạt khi trình báo
- Yêu cầu đào tạo nếu bạn không biết cách làm công việc đó
- Sử dụng trang phục và thiết bị an toàn cần thiết cho công việc của bạn
- Tránh bạo lực tại nơi làm việc
- Trình báo các tình trạng thực hành công việc không an toàn

Bạn nên mong đợi điều gì từ chủ lao động của mình?

Chủ lao động của bạn có trách nhiệm:

- Trả công cho bạn
- Đảm bảo an toàn tại nơi làm việc của bạn
- Cung cấp bất kỳ thiết bị bảo vệ cá nhân nào mà bạn cần để đảm bảo an toàn khi làm việc
- Tôn trọng các điều khoản trong văn bản hợp đồng của bạn

Chủ của bạn không thể:

- Buộc bạn làm một công việc mà bạn không được thuê hoặc không được đào tạo để làm
- Buộc bạn làm việc nếu bạn bị ốm/bệnh hoặc bị thương
- Giữ hộ chiếu hoặc giấy phép lao động của bạn
- Trục xuất bạn khỏi Canada
- Thay đổi tình trạng nhập cư của bạn
- Bắt bạn trả lại các khoản phí mà họ đã trả để thuê bạn



Để biết thêm thông tin:

- Trung tâm An toàn và Sức khỏe Nghề nghiệp Canada - www.ccohs.ca
- Nhân quyền Alberta - www.albertahumanrights.ab.ca
- Trung tâm Giáo dục Pháp luật Công cộng ở Alberta - www.cplea.ca/rightsatwork/10-rights-you-probably-didnt-know/

CÁCH TRÌNH BÁO

Điều quan trọng cho người lao động khi có khiếu nại về hành vi quấy rối / phân biệt đối xử là phải ghi chép chi tiết về hành động, tên của các nhân chứng trong trường hợp khiếu nại chuyển sang một cuộc điều tra nội bộ tại nơi làm việc hoặc khiếu nại nhân quyền chính thức tại Ủy ban Nhân quyền Alberta. Khiếu nại phải được gửi đến Ủy ban Nhân quyền Alberta trong vòng một năm sau ngày có cáo buộc kỳ thị.

Quấy rối xảy ra khi ai đó phải chịu những hành vi không mong muốn bằng lời nói và thể chất. Nó cũng có thể được định nghĩa là một hành vi trong đó một người bị lạm dụng, đe dọa, uy hiếp hoặc hành hung trong công việc của mình. Nó bị cấm ở Alberta theo Đạo luật AHR. Các hành vi quấy rối tại nơi làm việc có thể biểu hiện qua ba cách bằng lời nói / bằng văn bản, thể chất và hình ảnh. Tất cả người lao động ở Canada đều được bảo vệ theo Luật của Canada. Canada rất nghiêm khắc trong việc lao động nước ngoài tạm thời (TFW) bị lạm dụng. Chủ lao động lạm dụng người lao động hoặc chương trình TFW có thể phải đối mặt với hình phạt hoặc bị cấm tham gia chương trình.

Những điều cần biết khi trình báo:

- Điều quan trọng là phải cung cấp càng nhiều thông tin càng tốt
- Thông tin bạn đưa ra sẽ được bảo vệ bởi luật bảo mật của Canada
- Chính phủ sẽ không bao giờ cho chủ lao động của bạn hoặc bất kỳ ai tại nơi làm việc của bạn biết ai đã báo cáo
- Bạn không cần phải cung cấp tên, số điện thoại hoặc số LMIA / giấy phép lao động của mình thì mới được trình báo
- Bạn sẽ không bị làm phiền và thông tin của bạn sẽ không được chia sẻ nếu không có sự cho phép của bạn
- Vì lý do riêng tư, họ không thể cho bạn biết về trạng thái của một báo cáo



Thông tin bạn sẽ cần để báo cáo:

- Tên, địa chỉ và số điện thoại của doanh nghiệp hoặc tổ chức
- (Các) tên hoặc chức vụ của những người liên quan
- Họ đã làm gì để lạm dụng bạn

Các cách khác để báo cáo lạm dụng:

- Bằng điện thoại
- Mặt đối mặt
- Qua thư

Quyền con người là quyền có được khi còn sống trong khi các quyền công dân có được khi là thành viên hợp pháp của một nhà nước hoặc quốc gia chính trị nhất định. Trở thành nạn nhân kỳ thị là khi ai đó đối xử tệ với bạn hoặc quấy rối bạn vì bạn khiếu nại về sự phân biệt đối xử hoặc giúp đỡ ai đó là nạn nhân của sự phân biệt đối xử.



HELPLINES IN ALBERTA

Basic Needs, Labor Issues, Accessing Community Resources

Basic Information & Referral System

211 (24/7)

Cargill Food Union Representative, High River

Joe Attwood & Devin Yeager
1-888-468-6466

ActionDignity

915 33 St., NE, Calgary, AB T2A 6T2 | Phone:
403-263-9900
www.actiondignity.org

Migrante Alberta

403-392-8286
www.migrantealberta.ca/

Legal Counseling & Information, Human Rights, Basic Needs, Health Care

Worker Resource Center

440 - 999 8th St., SW Calgary, AB T2R 1J5
403-264-8100
www.helpwrc.org/

Alberta Civil Liberties Research

2500 University Drive, NW, Calgary, AB T2N 1N4
403-220-2505
www.aclrc.com/navigating-the-legal-system

Women's Centre of Calgary

39 4 St., NE, Calgary, AB, T2E 3R6
403-264-1155
www.womenscentrecalgary.org

Calgary Immigrant Women's Association

200 - 138 4 Ave., SE, Calgary, AB T2G 4Z6
403-263-4414
www.ciwa-online.com

Settlement, Newcomers, Immigrants, Refugees, Job Search, Employment & Language Training

Centre for Newcomers

125 - 565 36 St., NE, Calgary, AB T2A 6K3
403-569-3325

The Immigrant Education Society (TIES)

3820 - 32 St., NE, Calgary, AB T1Y 7L9
403-291-0002 | 403-235-3666
www.immigrant-education.ca

Calgary Bridge Foundation For Youth (CBFY)

203 - 602 11 Ave., SW, Calgary, AB T2R 1M7
403-230-7745
www.cbfy.ca

Financial, Jobs Search, Homelessness, Seniors

Alberta Supports (Alberta Income Support)

Toll-Free 1-877-644-9992 (In Alberta)
TTY 1-800-232-7215 Toll-free in Alberta
TTY 780-427-9999 Edmonton

Alberta Works Centre

9499 137 Ave., NW, Edmonton, AB T5E 5R8
780-422-9440

Health and Mental Wellness

Distress Centre of Calgary (24-hour crisis line)

999 8th St., SW, Calgary, AB T2H 1J5
403-266-HELP (4357)

Alberta Supports

Call Alberta Supports: Help is available in more than 100 languages

Call between 7:30 am to 8 pm (open Monday to Friday, closed statutory holidays)

Toll free: 1-877-644-9992 (in Alberta)

TTY – ask to speak to Alberta Supports.

TTY: 1-800-232-7215 toll free (in Alberta)

TTY: 780-427-9999 (Edmonton)

www.alberta.ca/alberta-supports.aspx

Athabasca Alberta Supports Centre

3rd Floor Duniece Centre, 4810 50 St., Athabasca, Alberta T9S 1C9
780-675-2243
www.css.athabascado.gov.ab.ca

Barrhead Alberta Supports Centre

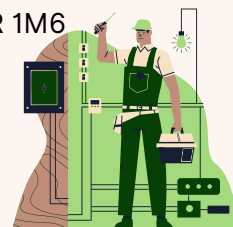
Provincial Building, 6203 49 St., Barrhead, Alberta T7N 1A4
780-674-8345
www.css.barrheaddo@gov.ab.ca

Bonnyville Alberta Supports Centre

5401 44 St., Bonnyville, Alberta T9H 2G3
780-826-4175
www.css.bonnyvilledo@gov.ab.ca

Brooks Alberta Supports Centre

200 - 600 Cassils Road East, Brooks, AB T1R 1M6
403-362-1278
www.css.southreg@gov.ab.ca



HELPLINES IN ALBERTA

Health and Mental Wellness (CONT.)

Calgary Central-Lancore Alberta Supports Centre

Main Floor Lancore Building, 1021 10 Ave., SW

Calgary, AB

403-297-2094

www.css.ds-calgary@gov.ab.ca

Calgary East - Westland Alberta Supports Centre

Main Floor Westland Professional Centre

2752 Sunridge Way, NE , Calgary AB, T1Y 0A5

403-297-1907

TTY 1-800-232-7215

www.ds-calgary@gov.ab.ca

Calgary North - One Executive Place Alberta Supports Centre

1816 Crowchild Trail NW, Calgary, AB T2M 3Y7

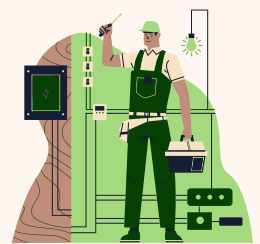
403-297-7200

www.css.ds-calgary@gov.ab.ca

Calgary South - Heritage Square Alberta Supports Centre

403-297-2020

www.css.heritage@gov.ab.ca



Dự án này được thông qua nhờ sự giúp đỡ bởi đối tác tài trợ của chúng tôi:



Chương trình Người lao động DŨNG CẢM (Tin tưởng vào Quyền và Giá trị của Người lao động thiết yếu) nêu bật và giải quyết những thách thức và rào cản của những người lao động thiết yếu bị phân biệt chủng tộc trong các nhà máy đóng gói thịt để đảm bảo rằng quyền con người và quyền lao động của họ được thực thi. Công nhân DŨNG CẢM giúp mở đường để giảm thiểu bất bình đẳng chủng tộc đã bị làm trầm trọng thêm bởi COVID-19 thông qua việc thay đổi hệ thống khi cộng đồng tiếp tục cộng tác với các bên liên quan, các nhóm lao động & công đoàn, các nhà cung cấp dịch vụ và các cơ quan chính phủ.

Credits:

- Amaka Agonsi, Catamount Fellowship for Emerging Changemakers, Mount Royal University
- Marilou Roxas, Community Support Workers Program, AGA Academy
- Juanito Gegajos, The Immigrant Education Society
- BRAVE Workers project team, ActionDignity

Sources:

- Alberta Human Rights -<https://albertahumanrights.ab.ca/>
- 10 Rights at Work You Probably Didn't Know You Have in Alberta - <https://www.cplea.ca/rightsatwork/10-rights-you-probably-didnt-know/>
- Canadian Centre for Occupational Health and Safety -<https://www.ccohs.ca/>
- Fronteirs -<https://www.frontiersin.org/>
- Our work on human rights in humanitarian action, United Nations, Workers Rights <https://www.ohchr.org/en/humanitarian-crises/our-work-human-rights-humanitarian>

